

Megjelent
szombaton délelőtt

Egyes szám ára

10

fillér

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadó-
hivatal: Vármegyeháza
Telefon: 109.

Egyes szám ára

10

fillér

Heti szemle

A magyar élet útja

1. Valahányszor a történelem folyamán ősi alkotmányunknak valóban rugalmas keretei között levontuk az uralkodó korszme és az idő követelő szavának következményeit és „állami akaratnyilvánításunk” módján változtattunk, mindig megmaradtunk azon a magyar úton, amelyen még az Árpádok kezdtek el járni.

Hasonló a magyar életnek ez az útja az országot behálózó világos utakhoz. Ezek az utak valamikor csak száguldó paripák patái nyomán keletkezett egyszerű csapások voltak, később már szekerek járták, még később alapot kaptak, megkavicsozták, mellettük árkokat húztak és lassan, fokozatosan országot lett belőlük, végül modernül kiépített auto strada. A fundamentum azonban, amelyen nyugodtak és ma is nyugszanak, változatlanul az ezer esztendeje birtokolt ősi, magyar föld maradt.

Eppen így változtak az állami akaratnyilvánítás és a megnyilvánult akarat végrehajtásának formái, illetve módjai is. Hogy csak egy szemléltető példát hozzunk fel a sok közül, a régi diétákról, a rendi országgyűlésről áttértünk a népképviseletre, zökkenő nélkül és anélkül, hogy megreformáltuk volna ősi, történelmi alkotmányunkat. Nem reformáltuk meg, az alkotmány maradt a régi, csupán a valóban rugalmas kerekeket alkalmaztuk a kör követelményeire.

Ma a magyar égboltozaton uralkodó planéták a magasabbrendű nemzeti egység, a nemzeti szolidaritás és mindenekelőtt a szociális igazságosság minél teljesebb érvényesülése. Ezekre a planétákra mutat minden hivatott államférfiu készítette horoszkop. Ezekre mutat természetesen az is, amelyet Bárdossy László miniszterelnök állított fel. Mi pedig, akik halljuk az új idők szavát és meg is tudjuk érteni, akik nyitott szemmel nézünk kavargó eseményeket, melyeknek feszítő, mozgató erejét egy új kornak eszméit alkotják, érezzük, hogy valóban szükség van az ősi élet útján haladó magyar szekér utasainak podgyászát felfrissíteni, több szociális tartalommal megtölteni, korszerűbbé tenni. Ez a munka lesz az, amit a köznyelv alkotmányreformnak szokott nevezni. Reform lesz, de nem alkotmányreform, hanem biztosítása annak, hogy tovább haladhassunk az ősi magyar úton.

Az örök májusért

2. Ez a május nemcsak a természet megújodását és új életét jelenti, hogy az emberiség is a megújodás lázában ég és a népek életében, egy új korszak van megszületőben.

Vannak, akik sötét gyűlölettel figyelik a természetnek, az életnek és az igazságnak ezt a nagyszerű vajadását és vagyunk sokan, nagyon sokan, akik a dolgozó milliókkal együtt sóvárogjuk és akarjuk az új életet: a munka és az öröm napfényét a nemzetközi kizsákmányolás nyirkos sötétsége után.

Az egyik oldalon ott látjuk azokat, akik ígéretekkel, hamis jelszavakkal és megvesztegetéssel „védelmükbe” veszik a kis népeket, hogy miután körülhizelegtek, ágyutölteléknek használták és maguk helyett elvéreztették őket, nyugodtan cserbenhagyják, de cserbenhagyás előtt hidegvérrel kifosszák őket.

A másik oldalon ott látjuk az új szociális Európa lángoló meggyőződéstől hevített csodálatos hőseit, amint diadalról diadalra rohannak, hogy eleget tegyenek az igazság felsőbb erőitől vezérelt megvalósulásának és megteremtésnek az új világot, a mi új világunkat, a munka és az öröm világát.

Ez a dolgok természetes rendje. Az igazság győz az álnokság,

a fény a sötétség felett.

Az egyik oldalon az angol és amerikai demokrácia cégére alatt egy zártkörű kapitalista társaság védi makacsul üzleti érdekeit, a másik oldalon pedig azok a „diktatúrák” folytatják az új Európa szabadságharcát, amelyeknek hitvallása a köz java és a nép érdeke.

Nem kétséges, hogy ebben a harcban, ebben a vajadásban szívet-lélekkel az új tavaszt és az új életet hirdető és megvalósítani akaró nemzeti szocialista Német Birodalom és fasiszta Itália oldalán állunk.

Az ő reményük a mi reményünk és az ő biztos győzelmi tudatuk — a mi biztos győzelmi tudatunk.

Az angol plutokraták, a tenger kalózai, akik legszívesebben ma is nyíltan folytatnák a rabszolgakereskedést (a kis népekkel valójában ezt teszik) és az amerikai nagytőkések, a szédületes luxusban tobzódó dollármilliomosok a kincseiket védik és milliók szenvedése árán minél nagyobb hasznot szeretnének huzni a Szabadság és Demokrácia álarca mögött, de

valójában az üzlet „szent” nevében. Csörcsil és Rüzvelt „vezérkarait” az anyagi érdek ezer szála köti össze. Hitlert és Mussolinit a tiszta fanatikus hit az igazságos új világban, népeik jövőendő jólétében és boldogságában.

A harc végét már látjuk, mert látni akarjuk. A nagy nemzetközi politikai és üzleti kartell felett már ott lebegnek a csőd sötét árnyai. A német és olasz hősök áldozata pedig megtermi gyümölcsét. Átalakul a világ. A kapitalizmus dicstelen romjain egy hatalom fog uralkodni: a Munka. A Munka és az Öröm.

Ezt igéri nekünk a mostani május, melynek tavaszi üzenete az, hogy öntudatos fegyelemmel dolgozzunk, termeljünk és minden erőnkkel segítsük német és olasz bajtársainkat, hogy elkövetkezzen a mi időnk is, amelyben majd együtt ünnepehetjük miértünk is harcoló nagy barátainkkal együtt az új életre támadt ezeréves hazában, munka és az öröm boldog és felszabadult új világát; a becsületes dolgozó népek örök májusát.

Dr. Madarász István megyéspüspök bérmautja a Bodrogközön

A kassai megyéspüspök a bodrogközi kerületben a következő időben és sorrendben tartja meg a bérmálást és a canonica visitatiót:

Május 12. (hétfő) d. e. 9 órakor Királyhelmece, d. u. 4 órakor Monyhatanya. Ide jönnek a ricsei hívek is.

Május 13. (kedd) d. e. 9 órakor Lelesz, d. u. 4 órakor Boly.

Május 14. (szerda) d. e. 9 órakor Battyán, d. u. 4 órakor Nagytárkány.

Május 15. (csütörtök) d. e. 9

órákor Nagykövesd, d. u. 4 órakor Bodrogszerdahely.

Május 16. (péntek) d. e. 9 órakor Pácín, d. u. Rad.

A fogadtatást és az ebédet — a megyéspüspök kifejezett óhajára — a mai idők komolyságához mért egyszerűséggel és szerénységgel rendezik.

A megyéspüspök valamennyi helyen csendes szentmisét s utána szentbeszédet mond és meglátogatja a katolikus iskolákat.

Az egyesületek közös küldöttségben jelennek meg a főpásztor előtt.

Hősi emlékmű Deregnyőn

Kiss Árpád százados építteti fel az emlékművet

Kiss Árpád m. kir. méneskari százados, Deregnyő községben a világháboruban elhunyt hősi halottak emlékére saját költségén hősi emlékművet állít. Az ezer lelket számláló községből száz katona vett részt a világháboruban, akik közül 28 halt hősi halált.

Kiss Árpád százados a község részére ugyancsak saját költségén egy országzászlót is állított fel,

melynek közös leleplezési ünnepségét május 25-én, hősök napján fogja a község ünnepélyes keretek között megtartani.

Deregnyő a cseh megszállás előtt Zemplénvármegyéhez tartozott és csak most a felvidék felszabadulása után lett ideiglenesen Ungvármegyéhez csatolva.

Az emlékműveket Kubasevics Lajos sátoraljaujhelyi kőfaragó mester készíti.

Csákány alá kerültek a róm. kat. templom-téri házak

Pénteken reggel megcsendült a csákány a róm. kath. plébánia templom déli oldalán álló házakon is. A bontási munkálatok rövidesen eltüntetik a város központjában éke-

lenkedett és a templomot körülvevő házcsoport utolsó maradványait is, hogy azután elkészülhessen a város legszebb részét képező parkos Hősök tere.

Az Árkay Bertalan építész művészi tervei alapján készülő Hősök terén rövidesen már csak a transzformátor ház fog állani, amelynek áthelyezése ügyében a tárgyalások már is folyamatban vannak. Mint értesülünk az új transzformátor vagy a Waldbott-féle kert Bercsényi-utcai szögletén, vagy a város tulajdonát képező Széchenyi-téri tűres telken nyer elhelyezést.

A bontási munkák befejezése után rövidesen sor kerül a tér felmérésére, s azt követően a földmunkák elvégzésére.

Bírósági kinevezések és áthelyezések

Magyarország kormányzója az igazságügyminiszter előterjesztésére dr. Horkay Gyula tokaji kir. járásbírói elnököt a debreceni kir. törvényszékhez tanácselnökké, dr. Szűcs László sárospataki kir. járásbírói elnököt pedig a debreceni kir. itélőtáblához bíróvá nevezte ki.

Kinevezte továbbá dr. Palásthy Béla sátoraljaujhelyi ügyvédet a miskolci kir. törvényszékhez tanácselnökké.

A királyhelmece kir. járásbíró-sághoz járásbíróvá nevezettek ki dr. Mauer Imre sátoraljaujhelyi kir. törvényszéki jegyző és dr. Pülsy László szigetvári kir. járásbírói jegyző.

Az igazságügyminiszter dr. Vályi István szerencsi kir. járásbírói alelnököt a sátoraljaujhelyi kir. járásbíró-sághoz, — dr. Mészáros Gyula kir. járásbírói pedig a sátoraljaujhelyi kir. törvényszékhez saját kérelmükre áthelyezte.

Az egységes magyar érdek nevében!

Élelmiszer-, takarmány- és terménykészletek igénybevétele

Az ország közellátásának biztosítása céljából az illetékes hatóságok olyan intézkedéseket tettek, amelyek alkalmasak arra, hogy a tavalyi rossz év után még rendelkezésre álló élelmiszer és takarmánykészleteket igazságosan és helyesen lehessen elosztani s ezzel a széles néprétegek megélhetésének mai színvonalát fenntartani. Ilyen intézkedéseket a közellátási miniszter már januárban tett. Akkoriban az egyik rendelet meghatározta, hogy mennyi buza-örleményt, száraz főzeléket, zsirt, szalonnát, hájat és tengerit szabad a háztartásokban tartani és kimondotta a rendelet, hogy a megállapított készleteken felüli mennyiséget nyolc napon belül eladásra kell felajánlani. A másik rendelet az ötven holdasnál nagyobb birtokosok múlt évi terméséről adatfelvételt rendelt el és az így összegyűjtött adatok alapján bejelentési kötelezettségeket állapított meg és bizonyos cikkekben meg is kezdődött a tervszerű igénybevétele.

Az ország közellátási helyzete az utóbbi időben nem javult, hanem rosszabbodott. Ugyanis nagy hadsereget kell fegyverben tartani s az ország örvendés délvideki gyarapodásával kapcsolatban is felmerült annak a szükségessége, hogy a készleteket számon tartásuk és úgy használják fel, hogy abból minél több embernek legyen lehetőleg egyenlő megélhetése. Éppen ezért a Honvédség beszerző osztagai ellenőrzik a készleteket és a megállapított fejadagokon felüli készleteket igénybe veszik. A fejadagokat úgy állapították meg, hogy azok az állatok eltartására és hizlálására szolgáló takarmánymennyiséget, a vetéshez szükséges magvak mennyiségét, a gazdasági cselédek konvencióját és a gazda, valamint a háztartásához tartozó személyek szükségletét az új termésig fedezik. Aki április végéig önként ajánlotta fel készletét, felárat kapott érte. Hogy ez az intézkedés mennyire helyes volt, azt a kitűnő eredmény igazolja.

Bármennyire szükségesek is ezek az intézkedések és az egész nemzet érdekében bizonyos szigorúságot is jelentenek, senki se felejtse el, hogy a készletek ellenőrzése és igénybevétele nem azonos a hajdani háborús rekvirálásokkal. A régi világban, amikor a nemzeti gondolat még nem hatotta át a társadalom minden rétegét, sok fontos kérdésben csak vak önzés és az érdek irányította

az embereket. Akkor még szembe állították egymással a különféle társadalmi osztályokat és külön földműves népről, külön városi lakosságról, külön iparosságról, stb. beszéltek. Ennek a népet osztályokra tagozó önző felfogásnak volt a következménye az, hogy a gazdák sem érezték át teljes mér-

tékben, hogy nem élhetnek külön életet és hazafias kötelességeik vannak.

Ma már minden gyermek tudja, hogy a mostani átalakuló korszakban az egyik termelő nem érvényesülhet a másik rovására és a gazda ugyanolyan kevésbé gondolhat csupán önmagára, mint akár a nemzet bármelyik más társadalmi rétege. Ma mindnyájunk sorsa attól függ, hogy teljesítjük-e hazafias kötelességeinket, kötelességeink pedig nemcsak politikai és katonai, hanem gazdasági téren is vannak. A kötelességek legfőbbje most az, hogy igazságos elosztással, a hivatalos rendeletek

pontos megtartásával elősegítsük a tervszerű gazdálkodást az új termésig és ezzel mindnyájunk érdekében megerősítsük a nemzetet. Mert egységre van szükség a mai időkben, gazdasági és közellátási szempontból is. Ma nincs külön termelői, vagy külön fogyasztói érdek, csak egységes magyar érdek van és ezzel állunk vagy bukunk. A magyar gazdasági társadalom bizonyára átérzi ezt s így minden remény megvan arra, hogy az ország közellátásának biztosítására szolgáló intézkedések — amelyeket a kormány ameddig csak lehetett, halasztott — teljes eredménnyel fognak zárulni.

Az ujhelyi hivatásos tűzoltók tanfolyamának záróvizsgálója

Szombaton nagyszerű záróvizsgálóval ért véget a sátoraljaujhelyi hivatásos tűzoltók tanfolyama. A tanfolyamot a tűzoltólaktanyában rendezték meg, s a derék tűzoltók erre az alkalomra szépen feldisznítették a nagy termet.

Nagy számú érdeklődő részvételével tartották meg a vizsgát. A feleletekből látszott, hogy a 10 napig tartó tanfolyam alatt komoly munka folyt előadó és hallgató

részéről és mindenki átérzte a tűzoltói hivatás jelentőségét. A tűzoltók a vizsgát teljes sikerrel végezték el.

A tanfolyam előadói és a vizsgabizottság tagjai voltak: *Olchváry Dezső*, vm. tűzrendészeti felügyelő, dr. *Ablonczy Endre*, vármegyei aljegyző, dr. *Bisztray László*, *Arany Sándor*, *Török Zoltán*, *Faix Bertalan*, dr. *Parlay István* és *Nádassy Kázmér*.

Május 15-ig kell beváltani a rézmészpor utalványokat

A vörösréz beszerzésének súlyos nehézsége következtében a földművelésügyi miniszter a szőlősgazdák részére kiszolgáltatható rézgálicmennyiségeket kat. holdanként 16 kilóban állapította meg.

Ez a mennyiség a peronoszpóra elleni védekezésre csak kedvező időjárás esetén lesz elegendő.

Ezért a földművelésügyi miniszter gondoskodott megfelelő mennyiségű rézmészpor kigyártásáról

is, mert ez a védekező szer megfelelően alkalmazva a rézgálic pótlására alkalmas.

A rézmészpor csak utalvány alapján szolgáltatható ki a vevőknek. Kat. holdanként 5 kiló rézmészport kapnak a szőlősgazdák. Mivel, hogy a rézmészpor utalványok beváltási határideje május 15, felhívjuk a szőlősgazdák figyelmét az utalványok mielőbbi beváltására.

Keserű lett Hammermannak a munkácsi cukor

Csütörtökön délelőtt az ujhelyi állomáson szolgálatot teljesítő rendőr arra lett figyelmes, hogy Hammermann József ujhelyi gyü-

mölcskereskedő két tele kannát vált ki a gyorsáru pénztárnál. A súlyos kannák egyikéből, mint a rendőr megállapította, sűrű, raga-

Röztisztviselők Szövetkezete

74. számú fiókarudája

2141

átköltözött

Sátoraljaujhely, Mussolini-tér 3. szám alá

„Városi bérház” épületébe.

Korszerű berendezés. Fővárosi színvonal. Tiszta árukezelés. Pontos kiszolgálás,

dós folyadék szívargott ki. Az örszemes rendőr Hammermann a gyanus tartalmu kannákkal a rendőrkapitányságra előállította, ahol megállapították, hogy a Hammermann József által Munkácsra saját ujhelyi címére mézként feladott áru olvasztott cukor.

Dr. Bezemek József rendőrfogalmazó a póruljárt gyümölcskereskedőt cukor engedély nélküli feldolgozása és szállítási igazolvány nélküli szállítása miatt vonta felelősségre. Hammermann azzal védekezett, hogy a cukrot oldott állapotban vásárolta egy általa ismeretlen munkácsi zsióótól, s azt hitte, hogy észrevétlenül sikerül azt Ujhelybe beszállítani.

A fogalmazó, mint rendőri büntetőbíró Hammermannat a kettős kihágásért 30 napi elzárásra mint fő- és 500 pengő pénzbírságra mint mellékbüntetésre ítélte és elrendelte a 83 kiló súlyos cukor elkobzását is.

Ingatlan-eladás.

Eladó egy beltelkes épület

4 szoba, fürdőszoba és egyéb mellékhelyiségekkel. Azonkívül ugyanezen telken különálló

3 szobásos épület.

Cím a kiadóhivatalban. 2151

Zemplénavármegye

a kassai szülészkerülethez tartozik

A belügyminiszter rendelete a Borsod, Gömör-Kishont, Abauj-Torna és Zemplén vármegyéből, valamint Miskolc és Kassa városokból álló szülészkerület székhelyét Miskolcra Kassára helyezte át.

Az új szülészkerületi főorvosi hivatal címe: Kassa, Bábaképző intézet. Főorvosa dr. Gyulay Béla egyetemi magántanár, a bábaképző intézet igazgató-tanára. Május 1-től kezdve az összes rendtartási és egyéb jelentések a szülészkerület kassai vezetőségéhez intézendők

HIREK

— A Hangya vezérigazgatójának látogatása Nagykövesden. Dr. Wünscher Frigyaszt, a Hangya vezérigazgatóját a Felvidéken tett első látogatása alkalmával meleg szeretettel fogadták Nagykövesden. Elsőnek a Hangya helybeli vezetője Izsák József, ref. lelkész üdvözölte meleg szavakkal, majd egy magyar ruhás kislány köszöntötte. A vezérigazgató meghatódott szavakkal köszönte meg a nem várt fogadtatást, majd a Hangya és a község vezetőivel együtt megtekintette a Hangya épületét és azt a helyet is, ahol a község egy új Hangya szövetkezet megépítését tervezi. A vezérigazgató megígérte az építkezés legteljesebb mértékben való anyagi támogatását, majd rövid egyórási ottartózkodása után folytatta útját a Felvidéken.

— Gazdasági felügyelői véglegesítés. A m. ki. földmívelésügyi miniszter Jászay Miklós sátoraljaujhelyi m. kir. gazdasági segédfelügyelőt állásában véglegesítette.

— Orvosi kinevezés. A belügyminiszter dr. Tóth János zemplénagárdi körorvost a bélyi közegészségügyi körbe körorvossá kinevezte.

— A Szociális Misszió sátoraljaujhelyi szervezete május 11-én, vasárnap délután fél 6 órai kezdettel a róm. kath. Olvasókörben műsoros délutánt rendez. Beszédet mond Densz Sándor miskolci tanácselnök. A beszéd után műsorszámok fognak szerepelni, majd a kitűnőnek ígérkező műsort egy egyfelvonásos vigjáték fogja bezárni.

— Állatorvosi kirendelés. A földmívelésügyi miniszter dr. Mezey László sárospataki m. kir. állatorvost a délvidéki katona közigazgatáshoz rendelte ki szolgálattételre.

— Befizetések az árvíz károsultak részére: Ond körjegyzőség 101.85, Községi előjáróság Monok 283.50, Kir. járásbírórság személyzete H. 44.80, Sátoraljaujhelyi máv. tiszt. és alk. 199.80, Rátvay Béláné 5, Kir. Törvényszék 131.80, Frankó János 5 pengő. Összesen: 771.75 P. Eddigi befizetés 13.244.86 pengő. Összes befizetés 14 016'61 pengő.

— Felemelték a munkabéreket. A kormány újabb rendelete május 1-től 8 százalékkal felemelte a munkabéreket. Az európai háború kitörése óta nálunk ez a második munkabéremelés. Első ízben múlt év októberében emelték az összes munkabéreket 7 százalékkal. A mostani újabb 8 százalékos béremelés az 1939 szeptemberi helyzettel szemben tehát 15 százalékos az emelkedés. A rendelet szerint az 1940 október 5-e, tehát a 7 százalékos általános béremelés foganatosítása után eszközölt munkabéremelések a mostani béremelésbe beszámíthatók.

Egy kalandos multu betörő ujhelyi „vendégszereplése”

Országos körútján Sátoraljaujhelyben is kifosztott egy lakást a szökött fegyenc

Budapesten érték tetten Nagy László 31 éves többször büntetett, ismeretlen illetőségű zsidó napszámot. aki országos körútja alkalmával Sátoraljaujhelybe is el látogatott és a Városi Bérház egyik lakásából a házvezetőnő szemeláttára vitte el a tulajdonos bóröndjében annak 5 rend ruháját és 1 pár cipőjét.

— A Mérnök Ur küldött! Tesék gyorsan kinyitani a lakást, mert be kell csomagolnom a mérnök ur ruháit!

— A mérnök urnak hirtelen el kell utaznia egy hétre, — tette hozzá kifulladásra a ravasz zsidó szélhámos, aki olyan meggyőzően adta elő meséjét, hogy a házvezetőnő gyannilatul bebocsátotta a lakásba az ismeretlen, aki ott teljes hidegvérrel nyitotta fel a szekrényeket és csomagolta össze a legjobb ruhákat a lakásban talált bóröndbe.

— Ha kell még valami, visszajövök! — bucsuzott el a házvezetőnőtől a lakásfosztogató szakember.

Az ellopott holmit azután Szerencsen értékesítette, egy ószeresnek adta el 70 pengőért az 1200 pengő értékű ruhát és cipőt.

A budapesti főkapitányságon azután a többször büntetett napszámos bevallotta bűneit és itt derült ki, hogy április 10-én a budapesti gyűjtőfogházból kisérték

Szekszárdra tárgyalásra és este, amikor vissza akarták vinni Budapestre, a szekszárdi állomáson megszökött a fegyőreitől.

Gyalog indult el a szomszédos Kölesd községbe, utközben kövén törte le bilincseit, s a községben hitsorsosaitól kért pénzt, hogy Pestre utazhasson. Budapestre néven ágyat bérelt és még aznap este meglopta egyik hálótársát, 170 pengőt vive el tőle. A lopott pénzen indult el azután országos körútra, melynek során látogatott el Sátoraljaujhelybe, ahol ügyes trükkkel sikerült megszerezni a szükséges anyagot a továbbutazáshoz. Szerencséről, ahol a holmit értékesítette, Miskolcra utazott, ahol egy ügyvéd lakásába tört be. Az ügyvéd azonban tettenérte, s már úgy látszott, hogy a körút és a szélhámosság a betörő számára befejeződött, mert az ügyvéd átadja a rendőrségnek. O azonban még mindig nem látta reménytelenné a helyzetet és könyörögni kezdett elfogójának s „bevallotta”, hogy zsidó, mire az ügyvéd szabadonbocsátotta.

Igy juthatott el azután Budapestre, hol a Kisfaludy-utca 29. számú házba akart betörni. Itt azonban tettenérték és nem törődve zsidó származásával, átadták a rendőrszemnek, aki előállította a főkapitányságra.

A kalandos multu betörőt letartóztatták.

Május 8-ig lehet jelentkezni a zempléni fiatalok ingyenes OTI üdültetésére

Az Országos Társadalombiztosító Intézet fiatalok tagjai részére június 2-től kezdődően két hetes turnusokban ingyenes gyógyüdültetést rendez.

Az üdültetésben az engedélyezett létszámon belül csak az Intézet kiskorú (14—18 éves) betegség és öregség esetére biztosított tagjai vehetnek részt. (Fiu és leány biztosítottak egyaránt.)

A gyógyüdültetés az ország különböző részein felállított üdültető táborokban történik (elsősorban a Balaton környékén) és időtartama csoportonként két hét, amely időtartam megegyezik a 30.000/1936. Ip. M. rendeletben a tanoncok részére törvényesen biztosított fizetéses szabadság időtartamával.

Az üdültetésben való részvétel semmiféle üdülési, vagy utazási költséggel nem jár. Aki az üdültetésben részt akar venni, az a sátoraljaujhelyi ker. pénztár 1. sz.

szobájában beszerezhető jelentkezési lapon legkésőbb május 8-ig jelentkezni köteles.

— A sátoraljaujhelyi r. k. Legényegylet május hó 4-én, vasárnap este 7 órai kezdettel a Katolikus Olvasókörben zártkörű zenés összejövetelt rendez.

— A Ref. Leányegylet és a Ref. KIE május 22-én, áldozó csütörtökön a gyártelepi Tulipánban, a Máv-Sac klubhelyiségében Zilahy Lajos: „Süt a nap” című darabját fogja előadni.

— Megkezdték a szőlősgazda-zöldhitelek folyósítását. A szőlősgazdák kamatmentes zöldhitelakciója gyors ütemben halad. A MASZOSZ eddig 108.000 igényjogosult gazdának megküldte a kötlevényomtatványokat. Az igényjogosultság megállapítása a hegyközségek és községek összeállításán alapján történik, amelyet még decemberben küldtek meg a földmívelésügyi miniszteriumnak. Az a szőlősgazda, aki nem kapta kézhez a nyomtatványokat, forduljon a Hegyközséghez, vagy ahol ilyen nincs a községhez, mert a nyomtatványt valószínűleg pontos cím hiányában nem küldték saját címére. A beérkezett kitöltött kötlevelek alapján a zöldhitelek folyósítása máris megkezdődött és folytatódik a beérkezés sorrendjében. A folyósítás a földmívelésügyi miniszterium felügyelete alatt történik.

— Megválasztották a Farsang Királynőjét. A Színházi Magazin új száma tudósítást közöl a Farsangkirálynő választásáról. Harsányi—Hunyady siker a Víg-színházban, Mária Terézia, a divatos királynő, helyszíni közvetítés Bókay János otthonából, képeskönyv a berlini művészegyüttés pesti napjairól, hogy tölti pihenőjét Muráti Lili és Karády Katalin, Mihova a Nemzetközi Vásáron, tavaszi gyermekdivat és még sok érdekes riport, cikk, kép, kabarétréfák, viccrovat gazdagítja az új számot. Melléklet a Kis Magazin.

— Példásan sikerült a bodrogközi vöröskeresztes gyűjtés. A Radácsy Györgyné által a bodrogközi járásban a Vöröskereszt Egylet javára megindított gyűjtés várakozáson felüli eredménnyel zárult. A hazafias lakosság közel kétezer törülközőt és törülköt, rendkívül sok csészekelet, evőeszközöket hordott össze. A bodrogköz lakosságának az utóbbi években ismételt bekövetkezett természeti csapások ellenére megnyilvánuló eme hazafias áldozatkészsége dicséretet érdemel és példaképpé szolgálhat.

Hirdetmény.

Alulírott Pénzügyi Központ, mint a „Sátoraljaujhelyi Polgári Takarékpénztár és Hitelegylet kényszerfel, számolás alatt” cég részére a sátoraljaujhelyi kir. Törvényszék 1939/Ct.8./55. számú végzésével kirendelt felszámoló értesíti az összes érdekelteket, hogy a felszámoló tömegre vonatkozó, 1940. december 31. napján lezárt számadást a hitelezőbizottság tagjánál, dr. Staut József ügyvéd urnál Sátoraljaujhely, a hirdetmény megjelenésétől számított 15 nap alatt megtekinthetik és észrevételeiket ugyanott írásban megtehetik.

Budapest, 1941. április 28.

Pénzügyi Központ

— **Tragikus haláleset.** Dicsőffy Lajos 30 éves műszaki rajzoló, aki szülei látogatására Budapestről Sátoraljauhelybe érkezett, váratlanul rosszul lett, úgy hogy az Erzsébet kórházba kellett szállítani, ahol anélkül, hogy eszméletét visszanyerte volna, meghalt. A megállapítás szerint nagyobb mennyiségű altatószer okozta a tragikus sorsu fiatal műszaki rajzoló halálát. Valószínűleg elnézésből vett be nagyobb adagot, mert semmiféle jel nem igazolja az öngyilkosság feltevését. Csütörtökön délután temették el bensőséges részvét mellett.

— **Május 7. — a terménybejelentés utolsó napja.** A most folyó terményigénybevételek során szerzett tapasztalatok azt mutatják, hogy több helyen a gazdaközönség abban a hitben van, hogy a Futura által terményeire fizetett felárat akkor is megkapja, ha akkor adja át a terményeket, amikor azokért a beszerző osztagok a községben megjelennek. Nehogy a jóhiszemű gazdák elessenek az április 30-ig fizetett feláratól, a kormány úgy intézkedett, hogy tekintet nélkül a katonai igénybevételek tartamára, a felár fizetésére április 30-ig megállapított határidőt egy héttel, május 7-ig bezárólag meghosszabbítja. A felár mindazok jogosultak, akik május 7-ig terményeik átadására a Futurával kötelevelet váltanak, vagy — ha ennek akadályos volna — a községi előjárásnál bejelentik feleslegüket, amit felárral a Futurának át akarnak adni.

— **Ajánlott levélen fel kell tüntetni a feladó nevét.** A kereskedelem és közlekedésügyi miniszter elrendelte, hogy a feladó nevét és közelebbi címét feljegyezni köteles a bárhová szóló ajánlott postaküldeményekre is. Ehhez képest a postahivatalokban a felvevő tisztviselő kezébe adott illetve a levélsekrény útján feladott azokat az ajánlott levélpostai küldeményeket, amelyeket a feladó nevét, és közelebbi címét nem jegyezték fel, a posta továbbításra nem fogadja el.

— **A Szent László kupáért** mérköztek a Kassai Felsőipariskola és a Sátoraljauhelyi Felsőkereskedelmi iskola labdarugó csapatai vasárnap Kassán. Győzött a kassai felsőipariskola 3:2 arányban. Egyenlő erők küzdelme volt a mérkőzés, a döntetlen eredmény igazságosabb lett volna.

— **A légoztalmi elsötétítés** ideje alatt teljes fényű autólámpákkal haladt a sárospataki járásban Kovács Balázs tolcsvai berautóvállalkozó. A sárospataki főszolgabíró a légoztalmi szabályok be nem tartása miatt 200 P. pénzbüntetésre ítélte. Az ítélet nem jogerős.

Május 5-től fokozatosan javul a vasuti közlekedés

A Máv május 5-től kezdődően új menetrendet léptetett életbe. Az új nyári menetrend azonban ideiglenes jellegű és a vasuti közlekedés új vonatjáratok beiktatásával június 15-ig fokozatosan javulni fog.

A május 5-én 0 órakor életbe lépő menetrendben sátoraljauhelyi viszonylatban a következő vonatok érkeznek, illetve indulnak.

Sátoraljauhely nagyállomásra érkeznek:

Volócról	gyorsvonat	6.41
Kassáról	személyv.	7.00
Budapestről	"	7.10
Gyártelepről	ingavonat	7.15
Volócról	személyv.	10.00
Budapesről	gyorsvonat	11.49
Miskolcra	személyv.	16.07
Legenyéről	"	16.45
Munkácsra	gyorsvonat	18.17
Kassáról	személyv.	18.47
Budapesről	gyorsvonat	18.55
Volócról	személyv.	21.57

Sátoraljauhely nagyállomásra indul:

Budapestre	gyorsvonat	6.43
Gyártelepre	ingavonat	6.48
Volócrá	személyv.	7.22
Miskolcra	személyv.	10.10
Munkácsra	gyorsvonat	11.57
Legenyére	iskolavonat	13.58
Szerencsre	vegyesvonat	14.26
Volócrá	személyv.	16.25
Budapestre	gyorsvonat	18.23
Volócrá	gyorsvonat	18.59
Csapra	személyv.	19.20
Kassára	"	20.02
Budapestre	"	22.10

Saujhely—Gyártelepre érkeznek:

Nagyállomásra	ingavonat	6.53
Csapról	sebesmotor	7.05

Saujhely—Gyártelepről indul:

Kassára	sebesmotor	7.09
Nagyállomásra	ingavonat	7.10

Részletes menetrend az állomáson.

Internálták a bodrogközi „bibliás embereket“

Jehova egyik „tauuja“ 50 liter lopott olajat is összeszedett országát.

A bodrogközi járás hatóságai hosszabb idő óta tapasztalták azt, hogy egyes, körjegyzőségi és csendőrségi székhelytől távolabb eső községekben vallás és egyházellenes izgatás folyik.

A közigazgatási hatóságok csendőrsparancsnokságokkal karöltve nyomoztak az izgatók ellen. A nyomozás fáradságos munkája eredményre vezetett, mert április hó 29-én négy férfit és egy nőt sikerült tetten érni, amikor Kistárkány községben házról-házra járva hirdették „az igazságot“, mondván többek között, hogy le kell tenni a fegyvert, mert ugyanis az angolok fognak győzni és meg fogják itt is alapítani a Jehova

Az egyik bibliás embernek azonban ugrálszik mégis volt egy kis esze, mert a bődületes marhaságot hirdetése közben még ötven liter olajat is ki tudott prédikálni „kegyes“ célra a hiszékeny falusi magyarokból, amit azok a prédikátor biztatására összelopkodtak.

A bodrogközi főszolgabíró öt „bibliás embert“ hat hónapra internáltatott.

Lefoglaltak ezenkívül 50 kgr. zavaros szövegű röpiratot. Valamennyi cseh és angol eredetű!

Igy folyik a végbutítás a londoni rádiótól a szegény tudatlan bodrogközi magyarig, aki Jehova tanujának vallja magát!

— Lóvásár Perbenyiken.

A vármegyei gazdasági egyesület ezúton értesíti a bodrogközi gazdaközönséget, hogy a lóértékesítő szövetkezet május hó 5-én, hétfőn 8 órakor a perbenyiki lóvásártéren Németország részére szőrmlóvásárlást tart. Sorozásra kerülnek 4—8 éves, 165—172 cm. magas, kisebb küllemi hibákkal rendelkező melegvérű herélt lovak. A megfelelő lovakért 450—600 pengő vételárat fizetünk minőség szerint a helyszínen. Csakis olyan lovak állíthatók elő, melyek a katonai osztályozáson „V“ vagy „N“ jelzést kaptak járlatlevelükben. Az előállítási helyre irányított járlatot minden lótulajdonos hozzá el magával. Továbbá május 21-én, szerdán délelőtt 8 órakor Királyhelmecen, ugyanaz napon d e. 11 órakor Szerencsen melegvérű

herélt lovakat vásárol külföldi szállításra. Itt számításba jöhetnek 5—10 évesig, igen jó csontozatu és mozgásu melegvérű herélt lovak, 165—172 szalagcm. magasságban. A bevált lovakért drb. ként és minőség szerint 1000 P. től 1500 pengőig terjedő vételárat fizetünk. A sorozás helyére irányított járlatot mindenki hozzon magával.

— **Hatlábu bárány** látott napvilágot báró Waldbott Kelemen Erdőhorváti község mellett levő Szőlőmáj tanyáján. A kis bárány egyébként teljesen egészséges és pompásan fejlődik. A nyaka és a két rendes első lába között nőtt ki a kis bárány ötödik és hatodik lába, melyek azonban olyan gyengék, hogy nem tud járni rajtuk. A környékbeliek csodájára járnak a természet ritka játékának.

— **Kik kaphatnak szőlő zöldhitel kölcsönt.** A kamatmentes zöldhitelben (szőlőkölcsönben) azon szőlőgazdák is részesülhetnek, akiknek a szőlőgazdálkodáson kívül más jövedelmi forrásuk is van ugyan, de ebből szőlőik műveltetési költségét fedezni képtelenek. Ezekről a szőlőbirtokosokról — amennyiben a kölcsönt igénybevenni óhajtják — haladéktalanul pótkimutatás terjesztendő be a Maszobsz budapesti (VI., Eötvös-utca 25/b.) igazgatóságához.

— **Sulyos büntetések szabálytalan örlések miatt.** A napokban ellenőrizte a közigazgatási hatóság a bodrogközi járásban a malmokat, vajon azok tartják-e a miniszteri rendeletben előírt örlési szabályokat? Az ellenőrzés folyamán megállapították, hogy több malom előírás ellenesen végezte az örlést. A főszolgabíró a mulasztásokért 1000—2000 P. pénzbírsággal sújtotta a malomtulajdonosokat.

Megszűnt a hirlappavillon.

Az ujhelyi Fő-utca képe szegényebb lett egy megszokott árnyalattal. A hirlappavillont, ahol évek hosszú sora óta a legtöbb ujhelyi ember beszerezte mindennapi ujságszükségletét, kidöntötték helyéből, mint egy kiszolgált öreg fát és elszállították, hogy tágasabbá és levegősebbé váljék a Kossuth-szobor környéke a folyamatban lévő nagyszabású városrendészet keretében.

A nyugalmazott hirlappavillonban cukorkákat fognak árulni a jó gyerekeknek a Diana-kertben, melyből dr. Váró Indár polgármester agilitása gyermekjátékszótérrel ellátott modern parkot fog elővarázsolni.

Amikor a hirlappavillon árván maradt látogatói nevében egy pillanatra gyászkeretbe helyezték a néhai ujságbódé megszokott régi képét, melegen ajánlhatjuk Bánhidyt Gyuláné központi ujságboltját, a régi Club kávéházzal szemben, ahol mindenki kárpótolhatja magát a pavillon elvesztésért, mert előzékeny, figyelmes kiszolgálásban és sokkal nagyobb választékban lesz része.

— **Árad a Tisza.** A Bodrogköz területén a Tisza az állandó esőzések következtében ismét oly magasra emelkedett, hogy újabb vízkártól kell tartani. Zétény községet elöntötte az árvíz.

— **A fodrásziparban foglalkoztatott alkalmazottak** legkisebb munkabérei a kassai kereskedelmi és iparkamara területén is életbe léptek. Sátoraljauhely, Tokaj és Szerencs a II. csoportba tartoznak, a többi zempléni községek a III. csoportba. A részletes munkabérek a Budapesti Közlöny április 20-iki vasárnapi számában jelentek meg és lényegesen javították a fodrász alkalmazottak szociális helyzetét.

Az OTBA kötelékébe tartozó szülők figyelmébe!

A m. kir. Pénzügyminisztérium rendelete értelmében a Magyar Iskolászatörvény Egyesület svábhegyi iskolászatörvényében 70, mindkét nembeli gyenge, vérszegény, megerősítésre szoruló 6—18 éves korú iskolásgyermekek nyel felvételt az OTBA terhére és pedig nyári üdültetésre július, augusztus hónapban, a tanév folyamán szeptembertől február 1-ig, vagy február 1-től június 30-ig. Tüdőbetegek kizárva.

Szentgotthárdi iskolai jellegű üdülőgyógyintézetében az egész év folyamán van felvétel.

Ugy a nyári, mint a szeptemberi felvételekre az előjegyzések megkezdődtek. A beutaláshoz a körzeti OTBA orvos javaslata szükséges. Részletes tájékoztatást nyújt és képes tájékoztatást küld a Magyar Iskolászatörvény Egyesület központi irodája, Budapest, VIII. Sándor-u. 26.

Ujhelyi szerzők operett-bemutatója Szerencsen

Mester Tibor szintársulata, amely Szerencsen vendégszerepel érdekes operettet mutatott be pénteken este Szerencsen.

Az operett címe: Szivek király-
nője. Szerzői: Koss T. Zsigmond,
lapunk legfiatalabb munkatársa,
ifj. Hancsárik József, szerencsi
főszolgabírói díjnyertes és Szabolcsi
(Szkripeczky) Géza megyei díjnyertes.
Az operettet nemsokára Sárospatakon is bemutatja a jó erőkből álló társulat.

A mozi heti műsora

Ma, tegnap, holnap a címe annak a kitűnő magyar filmnek, amelyik szombaton, vasárnap és hétfőn lesz nagy vonzerejű műsordarabja az ujhelyi mozinak. Szilágyi Szabó Eszter, Jávora Pál, Somlay Artur, Vaszary Piri játszó a főszerepeit a kitűnő magyar filmnek. A franciásan merész témájú film Bánky Viktor kitűnő rendezésében új szintet jelent a magyar filmgyártásban. Magyar és Ufa Világhíradók a kísérőfilmek.

A kalandos vadnyugati filmsorozat e héten bemutatott első részének folytatásaként kedden és szerdán „Z” a korbácsos ember” megy. A film, ha lehet még izgalmasabb és érdekesebb, főszerepeit, mint az első részben is John Caroll, Helen Christian és Noah Beery játsszák. Kísérő műsor: Cethalászkok, Kővérek előnyben és Fox Világhíradó.

Csütörtökön filléres helyárrakkal Hans Mosernek a kacagtatás nagymesterének főszereplésével Az örömapa című németnyelvű filmvígjátékot vetíti a mozi. Kísérő műsorként Bombák és Luce Világhíradó van műsoron.

Ismét a kihágási büntető bíró előtt

Zsidó alkalmazottjának eltitkolása miatt megbüntették dr. Burger Jakob malomtulajdonost

A sátoraljaujhelyi rendőrkapitányság súlyos pénzbüntetésre ítélte dr. Burger Jakob sátoraljaujhelyi zsidó ügyvéd-malomtulajdonost zsidó alkalmazottjának az értelmiségi kormánybiztosságnál eszközözlendő bejelentés elmulasztása miatt.

A rendőri büntetőbírói teendő-

ket ellátó dr. Bezemek József rendőrfogalmazó megállapította, hogy dr. Burger malomtulajdonos Alexander Ernő zsidó alkalmazottját be nem jelentette, 20 napi elzárásra átváltoztatandó 500 pengő pénzbüntetésre ítélte a zsidótörvény rendelkezéseit kijátszó munkaadót.

A Kisvasut nyári menetrendje

A Bodrogközi Gazdasági Vasut vonalain május 5-étől új nyári menetrend lép életbe. Az új menetrend a következő:

Nyiregyháza—Sárospatak—sátoraljaujhelyi vonalon:

112.* mv.	Nyiregyházáról ind.	3.53	Sátoraljaujhelyre ér.	7.25
100. gy.s.	"	7.30	"	9.18
114. mv.	"	7.46	"	10.56
102. gy.s.	"	10.48	"	12.36
116. mv.	"	13.50	"	17.44
104. gy.s.	"	16.30	"	18.15
108. gy.s.	"	17.54	"	20.49
118.** mv.	"	20.25	Sárospatakra	22.51

* Nyiregyháza Balsa között csak vasárnap, ünnepnap, hétfőn és ünnepnap utáni napon közlekedik.

** Balsa Sárospatak között csak szombaton, vasár- és ünnepnap előtti napokon közlekedik.

111.* mv.	S.-patak ind.	4.12	Nyiregyházára ér.	7.17
101. gys.	Saujhelyről	5.28	"	7.14
107. gym.	"	7.05	"	10.00
113. mv.	"	9.00	"	12.21
113/a. mv.	"	13.30	Balsára	15.20
103. gys.	"	14.13	Nyiregyházára ér.	16.02
115. mv.	"	15.48	"	19.18
105. gys.	"	18.22	"	20.07
117.** mv.	"	19.00	Balsára	20.28
117/a.** s.	"	21.05	Nyiregyházára ér.	23.59

* Sárospatak Balsa között csak vasár- és ünnepnap, hétfőn és ünnepnap utáni napon közlekedik.

** Elágazás Balsa között szombat, vasárnap, ünnepnap és ünnepnap előtti nap kivételével csak hétköznapokon közlekedik.

*** Sárospatak Nyiregyháza között csak vasár- és ünnepnap továbbá szombaton és ünnepnap előtti napokon közlekedik.

Sátoraljaujhely—Sárospatak—Perbenyik-i vonalon:

321. mv.	Cigándról ind.	5.20	Perbenyik ér.	6.15
107/311. mv.	Saujhelyről ind.	7.05	"	10.10
301. gys.	"	9.56	"	11.47
113a/313. mv.	"	13.30	"	16.34
117/315. mv.	"	19.00	Zemplénagárdra	21.54
312/112. mv.	Z.-agárdról	4.00	Sátoraljaujhelyre	7.25
314/114. mv.	Perbenyik	7.35	"	10.56
303. gys.	"	13.05	"	15.09
316/108. mv.	"	14.24	"	17.44
324. mv.	"	18.05	Cigándra	19.00

A fenti vonatokon kívül a Sárospatak—Sátoraljaujhely-i vonalon:

502. gys.	Sárospatak ind.	5.04	Sátoraljaujhelyre ér.	5.23
320. hv.	"	6.06	"	6.40
522. hv.	"	8.08	"	8.43
524. hv.	"	12.40	"	13.16
526. hv.	"	15.01	"	15.36
521. hv.	Saujhelyről	8.00	Sárospatak	8.39
523. hv.	"	11.30	"	12.05
117/a. s.	"	21.05	"	21.42

Hirdetmény.

Alulírott Pénzügyintézet Központ, mint a „Sátoraljaujhelyi Polgári Takarékpénztár kényszerfelszámolás alatt” cég részére a sátoraljaujhelyi kir. Törvényszék 1940. Ct. 3/68. számú végzésével kirendelt kényszerfelszámoló, értesíti az összes érdekeltet, hogy a felszámoló tömegre vonatkozó, 1940. december hó 31. napján lezárt számadást a hitelezőbizottság tagjánál, Dr. Berey Miklós ügyvéd úrnál Sátoraljaujhely, a hirdetmény megjelenésétől számított 15 nap alatt megtekinthetik és észrevételeiket ugyanott írásban megtehetik.

Budapest, 1941. április hó 28.

Pénzügyintézet Központ

2148

Oldalkocsis és szóló 2145

motorkerékpár

eladó. Cim a kiadóhivatalban.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíró, mint tkvi hatóságától.

Tk. 1095/1940. szám.

Arverési hrdetményi-kivonat.

Mitró Anna végrehajthatónak Jarecsni Lajos végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 528 P. 57 f. tőkekövetelés és járuléki behajtása végett Bodrogszerdahely községben fekvő s a

bodrogszerdahelyi 95. sz. tkvi betétben A. I. 1., 2., 4., 6—17. sor szám s 414., 672., 899., 977., 1160., 1161., 1240., 1324., 1998/1., 1998/2., 898/1., 898/2., 976/1., 976/2. hrsz. alatt foglalt s B. 6. sorszám szerint Jarecsni Lajos nevében álló szántónak, rétnak, legelőnek és mocsárnak 1/3-ad részére özv. Jarecsni Jánosné Kakas Erzsébet javára bekebelezett özvegyi haszonélvezeti jogának sérelme nélkül 390 (Háromszázkilencven) pengő,

a bodrogszerdahelyi 317. sz. kvi betétben A. I. 1—6., 9—18. sor szám a 258., 259., 260., 398., 657., 862., 922., 1134., 1135., 1233., 1260., 863/1., 863/2., 921/1., 921/2. hrsz. alatt foglalt s B. 6. sorsz. szerint Jarecsni Lajos nevében álló szántónak, rétnak, legelőnek, mocsárnak 1/4-ed részére özv. Jarecsni Jánosné Kakas Erzsébet javára bekebelezett özvegyi haszonélvezeti jogának sérelme nélkül 2920 (Kettőezerkilencszázhusz) pengő,

a bodrogszerdahelyi 482. sz. tkvi betétben A. I. 1. sorsz. 468. hrsz. alatt foglalt s B. 5. sorszám szerint Jarecsni Lajos nevében álló pincének 1/3-ad részére özv. Jarecsni Jánosné Kakas Erzsébet javára bekebelezett haszonélvezeti jogának sérelme nélkül 200 (Kettőszáz) pengő becsértékben, mint ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte.

Az árverést 1941. évi június hó 24. (Huszonegy) napján délelőtt 10 (Tíz) órakor Bodrogszerdahely községében fogják megtartani.

Az árverési feltételek a következők:

1. Az árverés alá eső ingatlant illetőségeket a legkisebb vételárnál alacsonyabb áron eladni nem lehet. (1908. XLI. tc. 26. §.)

Ez a legkisebb vételár végrehajthatóval szemben a bodrogszerdahelyi 95. sz. tkvi betétben foglalt ingatlanra vonatkozólag 1084 P. 83 f. — a bodrogszerdahelyi 317. sz. tkvi betétben foglalt ingatlanra vonatkozólag a kikiáltási ár 2/3-a, a bodrogszerdahelyi 482. sz. tkvi betétben foglalt ingatlanra vonatkozólag a kikiáltási ár 2/3-a, mely vételárnál alacsonyabb áron eladni nem lehet. (5610/1931. M. E. sz. rendelet 21. §-a.)

Bánatpénz a kikiáltási ár 10%-a, amelyet a magasabb ígért ugyanannyi %-ára kell kiegészíteni.

Sátoraljaujhely, 1941. márc. 12. Dr. Kulcsár sk. járásbíró.

A kiadmány hitelül:

Hazay

telekkönyvvezető.

2146

Nagy mérkőzést játszik vasárnap Ujhelyben a bajnokságban vezető MÁV-SAC

MÁV-SAC—SBTK: 3:3 (2:2) — Holnap a FOTE ellen kell győznie

Az erősen tartalékos ujhelyi csapat vasárnap Sajószentpéteren az élcsapatok réme az SBTK ellen játszott, s attól kemény küzdelem után egy pontot elhozott.

Borus időben 5 tartalékkal így állt fel a Máv-Sac:

Lesnyik, — Szerviczki, Tiszolczi III., — Esztergomi, Vadas, Zalavári, — Szabados, Gergely, Tiszolczi II., Mácsi és Csabai.

A Máv-Sac mindjárt az elején támadást kezdett, de csak nehéz küzdelmek után tudta a vezetést megszerezni Szabados góljával. A gól után az SBTK rögtön kiegyenlített. Az ujhelyi csapat újabb vezetésére megint a helybeli csapat egyenlített ki, sőt most ő szerezte meg a vezetést és a Máv-Sac csak nehezen tudott kiegyenlíteni. Már mindenki belenyugodott a döntetlenbe, sőt örültek is a nem várt eredménynek, mikor Szerviczki szabadrugásból eredő hatalmas lövése érintetlenül az ellenfél hálójába jutott. A bírő meg is adta a gólt s így a Máv-Sac az utolsó percekben 4:3-ra vezetett, azonban a bírő pár pillanat múlva érvénytelennek nyilvánította a már előbb megadott gólt, mert az érintés nélkül jutott a hálóba. Így tehát csak 3:3 maradt az eredmény, mert a mérkőzés végéig a csapatok

255/1941. vh. sz.

Arverési hirdetmény.

Providentia Biztosító rt. bej. cég javára 145 P. 54 f. tőke és jár. kielégítésére felül foglalt és 2400 P-re becsült ingóságokat u. m. tinók, tehének, ökrök és lovakat Bolyban 1941. évi május 6-ik napján d. e. 9 órakor és Radon 1941. május hó 6-án d. e. 11 órakor el fogom árverezni.

Királyhelme, 1941. ápr. 7.

2142 Udvarhelyi Béla sk. kír. bir. végrehajtó.

Hirdetmény.

Alulírott Pénzügyi Központ, mint az „Olaszliszkai Hitelbank Rt. kényszerfelszámolás alatt“ olaszliszkai bej. cég részére a sátoraljaujhelyi kir. Törvényszék 1934. Cs. 2593/2. számú végzésével kirendelt kényszerfelszámoló, értesíti az összes érdekeltet, hogy a felszámoló tömegre vonatkozó 1940. december hó 31-én lezárt számadást a dr. Fried Gyula ügyvéd urnál Sátoraljaujhely, Kazinczy-utca 13. sz. a hirdetmény megjelenésétől számított 15 nap alatt megtekinthetik és észrevételeiket ugyanott írásban megtehetik.

Budapest, 1941. április 26.

2153

Pénzügyi Központ.

nem tudtak gólt rugni.

Jók voltak a Máv-Sac-ból Lesnyik, Szerviczki, aki a mérkőzés legjobbja is volt, Tiszolczi III., Vadas, Gergely és Csabai.

A gólokat az ujhelyiek részéről Szabados és Tiszolczi II. (2) rugták.

Ezzel az eredménnyel a Máv-Sac tartja az első helyet az ÉLász bajnokságában.

A bajnoki sorrend a következő:

1. MÁV-SAC	17	30:18
2. OVK II.	15	37:25
3. PTK II.	14	30:21
4. AMAVAG	13	25:24
5. MMTE	13	24:24
6. MVSC II.	13	22:22
7. DiMAVAG III.	12	50:24
8. FOTE	10	22:27
9. SBTK	9	23:43
10. ETK	2	11:46

A bajnokságban tehát a Máv-Sac vezet két ponttal, de mögötte ott sorakoznak fel a többi csapatok és az ujhelyi csapatnak még sok pontot kell szerezni ahhoz, hogy a bajnokságot megnyerhesse.

A Máv-Sac vasárnap, május 4-én a dohánygyár mögötti sporttelepen a FOTE jóképességű csapatával játszik bajnoki mérkőzést. Ez a mérkőzés döntő jelentőségű lehet a bajnokság szempontjából. A mérkőzés iránt igen nagy az érdeklődés. Kezdeté fél 5 óra. Előtte a Máv-Sac ifi az ujhelyi levették ellen játszik barátságos mérkőzést.

Raffia

eljegyezhető, igényelhető. Rézgálic, rézmészpor rak-táron van! Cinkgálic szőlő-permetezéshez jegy nélkül

kapható: ASZTALOS BÉLA

festék, építkezési anyag nagykereskedő Sátoraljaujhely. Telefon: 28.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíróóság mint tkvi hatóságtól

Tk. 210/1941. sz.

Arverési hirdetmény-kivonat.

Leskó Mihály végrehajtónak Tamásné Leskó Borbála, Taskovicsné Leskó Erzsébet végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 133 P. 57 f. tőkekövetelés és járuléka behajtása végett Bodrogszerdahely községben fekvő

a bodrogszerdahelyi 64. sz. tkvi betétben A. I. 1. 2. sorsz. s 68. 69. hrsz. alatt foglalt 1316 négy-szögöl házas belsőségnek B. 8/1. 8/3. hrsz. szerint Tamásné Leskó Borbála, Taskovicsné Leskó Erzsébet nevében álló illetőségekre 1200 (Egyezerkettőszáz) P.

a bodrogszerdahelyi 70. sz. tkvi betétben A. I. 2—3. sorsz. s 379. 2027. hrsz. alatt foglalt B. 10/1 3. sorsz. szerint Tamásné Leskó Borbála, Taskovicsné Leskó Erzsébet nevében álló illetőségekre 600 (Hatszáz) pengő,

a bodrogszerdahelyi 395. sz. tkvi betétben A. I. 1. sorsz. s 2045. hrsz. alatt foglalt s B. 3/1. 3. sorsz. szerint Tamásné Leskó Borbála, Taskovicsné Leskó Erzsébet nevében álló illetőségekre 150 (Egyszázötven) pengő,

a bodrogszerdahelyi 479. sz. tkvi betétben A. I. 1. 3—9. sorsz. 1852/1. 1853/1. 1853/2. 1853/3. 1853/4. 1853/5. 1853/5. 1853/6. 1853/7. hrsz. a. foglalt s B. 4. 5/1. 5/3. sorsz. szerint Tamásné Leskó Borbála, Taskovicsné Leskó Erzsébet nevében álló illetőségekre 300 (Háromszáz) P. becsértékben mint ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte.

Az árverést 1941. évi június hó 24. (huszonnégy) napján d. e. 9 (kilenc) órakor Bodrogszerdahely község házában fogják megtartani.

Az árverési feltételek a következők:

Az árverés alá eső ingatlan illetőségeket a legkisebb vételárnál alacsonyabb áron eladni nem lehet.

Ez a legkisebb vételár a bodrogszerdahelyi 64. sz. tkvi betétben foglalt ingatlanra vonatkozólag a kikiáltási ár fele,

a bodrogszerdahelyi 70. 395. 429. számú telekkönyvi betétekben foglalt ingatlan illetőségekre vonatkozólag külön-külön dr. Steinfest Ödön végrehajtatóval szemben 789 P. Leskó Mihály végrehajtatóval szemben 1600 P, mely vételárnál alacsonyabb áron eladni nem lehet. (5610/1931. M. E. sz. rendelet 21. § a).

Bánatpénz a kikiáltási ár 10%-a, amelyet a magasabb ígéret ugyanannyi %-ára kell kiegészíteni.

Sátoraljaujhely, 1941. február 28. Dr. Kulcsár sk. kir. járásbíró.

A kiadmány hitelétl:

Hazay telekkönyvvezető.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíróóság, mint telekkönyvi hatóságtól.

Tk. 1252/1941. szám.

Arverési hirdetmény kivonat.

Angol Magyar Bank Rt. végrehajtónak Magdinecz Nesztor és neje Kobály Ilona végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 2800 ar. P. tőkekövetelés és járuléka behajtása végett:

ELADÓ MOTORREKÉPÁR

oldalkocsival, jó gumikkal 500 cm³-es generál-javitott. Megtekinthető a „Hangya“ Kirendeltségnél Saujhely, Mező-u. 15. d. u. 2—4 ig.

Sátoraljaujhely városban fekvő és a sátoraljaujhelyi 1850. számú telekkönyvi betétben A. I. 1. sorsz. s 1821/3. hrsz. alatt foglalt s 139 négy-szögöl házas belső-ségre 2000 (Kettőezer) P. becsértékben, mint ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte.

Az árverést 1941. évi augusztus hó 6. (hat) napjának délelőtti 9 (kilenc) órakor a telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében (Kazinczy ucca 35. sz., fdsz. 7. ajtó) fogják megtartani.

Az árverési feltételek a következők:

1. Az árverés alá eső ingatlant a legkisebb vételárnál alacsonyabb áron eladni nem lehet. (1908. XLI. tc. 26. §)

Ez a legkisebb vételár az Angol Magyar Bank Rt. végrehajtatóval szemben 1000 pengő,

a csatlakozottnak kimondott özv. Szemán Istvánné végrehajtatóval szemben 3742 P,

a csatlakozottnak kimondott Groszmann és Klein végrehajtatóval szemben 3755 P,

a csatlakozottnak kimondott Rose Salamon végrehajtatóval szemben 3875 P,

a csatlakozottnak kimondott Deutsch Herskó Fia végrehajtatóval szemben 3899 P,

a csatlakozottnak kimondott Klein Dávid végrehajtatóval szemben 4644 P,

a csatlakozottnak kimondott Weinstock Bernát végrehajtatóval szemben 6533 P,

a csatlakozottnak kimondott Csoltkó Ödön végrehajtatóval szemben 6630 P,

a csatlakozottnak kimondott Deutsch Dezső végrehajtatóval szemben 6700 P,

a csatlakozottnak kimondott Fischer Hani végrehajtatóval szemben 7053 P,

a csatlakozottnak kimondott Gergyessy Imre végrehajtatóval szemben 7356 P, mely vételárnál alacsonyabb áron eladni nem lehet. (5610/1931. M. E. sz. rendelet 21. §-a.)

Bánatpénz a kikiáltási ár 10%-a, amelyet a magasabb ígéret ugyanannyi százalékára kell kiegészíteni.

Sátoraljaujhely, 1941. márc. 21. Dr. Kulcsár sk. kir. járásbíró.

A kiadmány hitelétl

Hazay József telekkönyvvezető.

2150

2152 Szép földszintes utcai szoba inkább üresen azonnal kiadó. Csalogány-utca 2. sz.

ZEMPLEN

POLITIKAI HETILAP

Megjelenik szombaton délelben. Előfizetési ár: negyedévre 1-20 P, félévre 2-40 P, egész évre 4-80 P. Felelős szerkesztő: dr. Bogyay Kálmán. Felelős kiadó: Balla János. Kiadja: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt.